

# Monitorul Bucovinei

**PREȚUL ABONAMENTULUI :**

40 lei anual. — Abonamentele încep la 1 Ianuarie, 1 Aprilie, 1 Iulie și 1 Octombrie, plătinându-se anticipativ.

Costul unul exempl. 1 leu.

**Redacția și Administrația :**

CERNĂUȚI, — Palatul Administrației

**Inserate :**

Spațiul unul șir petit

1 leu.

## SUPLIMENT.

### PARTEA OFICIALĂ.

**PARTEA OFICIALĂ.**

Numiri și înaintări.

Publicațiuni.

Anunțuri judiciare.

**PARTEA NEOFICIALĂ.**

Anunțuri particulare.

### Numiri și înaintări.

M. O. No. 236 din 29 Ianuarie 1920.

#### MINISTERUL INSTRUCȚIUNII

**FERDINAND I,**

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională, Rege al României,

*La toți de față și viitori, sănătate:*

Asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul instrucțiunii sub No. 127.333/920,

Am decretat și decretăm :

Art. I. D. Laurenti Tomoiagă, profesor de liceu, se numește secretar general pentru instrucția publică din Bucovina, pe ziua de 1 Ianuarie 1921, în locul vacant.

Art. II. Ministrul Nostru secretar de Stat la departamentul instrucțiunii este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a prezentului decret.

Dat în București, la 24 Ianuarie 1921.

FERDINAND

Ministrul instrucțiunii,  
**P. P. Negulescu.**

No. 150.

**FERDINAND I,**

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională, Rege al României,

*La toți de față și viitori, sănătate:*

Asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul instrucțiunii sub No. 94.141/920 și în baza legii austriace din 27 Aprilie 1873 privitoare la organizarea universităților și potrivit cu dispozițiunile art. 10 din decretul-lege privitor la administrația Bucovinei din 18 Decembrie 1918 cu No. 3.745,

Am decretat și decretăm :

Art. I. D. Dr. C. A. Spulber, profesor suplinitor pentru istoria dreptului român la facultatea de drept din Cernăuți, se numește profesor titular al acestei catedre pe ziua de 1 Ianuarie 1921.

Art. II. Ministrul Nostru secretar de Stat la departamentul instrucțiunii este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a prezentului decret.

Dat în București, la 24 Ianuarie 1921.

Ministrul instrucțiunii :

**P. P. Negulescu.**

FERDINAND

No. 148.

**FERDINAND I,**

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională, Rege al României,

*La toți de față și viitori, sănătate:*

Asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul instrucțiunii sub No. 85.485/920,

Și în baza recomandării consiliului profesoral

al facultății filosofice din Cernăuți și potrivit cu dispozițiunile art. 10 din decretul-lege privitor la administrația Bucovinei din 18 Decembrie 1918, No. 3745,

Am decretat și decretăm:

Art. I. D. Eugeniu D. Bădărău se numește profesor agregat pentru fizica experimentală la facultatea filosofică din Cernăuți, pe ziua 1 Ianuarie 1921.

Art. II. Ministrul Nostru secretar de Stat la departamentul instrucțiunii este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a prezentului decret.

Dat în București, la 24 Ianuarie 1921.

Ministrul instrucțiunii,

FERDINAND

P. P. Negulescu.

No. 149.

M. O. No. 233 din 26 Ianuarie 1921.

### DECIZIUNE MINISTERIALĂ

Noi, ministru secretar de Stat la departamentul agriculturii și al domeniilor,

Având în vedere referatul d-lui administrator al Casei pădurilor,

Decidem:

Art. I. Pe ziua de 1 Ianuarie 1921 încetează delegațiunea d-lui inginer silvic V. Mironovici, de conducător al direcțiunii generale a fondului bisericesc ortodox oriental din Bucovina, delegându-se cu conducerea direcțiunii, tot pe aceeași zi d. inginer silvic A. Turcan.

Art. II. D. administrator al Casei pădurilor este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a acestei deciziuni.

Data la 27 Decembrie 1920.

No. 54.769.

Ministru, T. Cudalbu.

M. O. No. 236 din 30 Decembrie 1920.

### MINISTERUL DE FINANȚE

Prin decretul regal cu No. 80/921 și după propunerea făcută de către d. ministru secretar de Stat la departamentul finanțelor prin raportul cu No. 80 din 1921, d. Partenie Siretean, actual director regional din Cernăuți, se numește în funcțiunea de secretar general la secretariatul general pentru finanțe din Cernăuți, în locul d-lui Dr. Erast Tarangul, ales senator.

## Publicațiuni.

Pres 45  
13/21

### PUBLICAȚIUNE

Pentru a 1-a sesiune ordinară a Curții cu jurați 1921 pe lângă tribunalul penal Cernăuți care se va începe la 16 Februarie a. c. la orele 9 i. m. au fost numiți:

Președinte: Dr. Aleco Popovici, vicepreședinte al tribunalului penal.

Locoțiitorii: Simeon Wydiniwski, cons. sup., Dr. Isidor Gold, cons. sup., Dr. Martin Biliński, cons. sup., Dr. Ludwig Breier, consilier și Dr. Oscar Offner, consilier.

Prezidiul tribunalului penal.  
Cernăuți, la 1 Ianuarie 1921.

### ROMÂNIA

Regia Monopolurilor Statului  
Inspectoratul Cernăuți.

No. 259/921.

Cernăuți, la 31 Ianuarie 1921.

I. R. M. S.

### PUBLICAȚIUNE

Se publică, spre cunoștința generală că în locul desființatului Birou Central R. M. S., a înființat Direcțiunea Regională a Regiei Monopolurilor Statului Iași, în Cernăuți, în același local, un Inspectorat al său, unde populațiunea întregii Bucovine, va putea căpăta ori și ce informațiuni sau lămuriri relative la monopolurile Statului.

### Direcțiunea Regională Iași.

Universitatea Cernăuți.

No. 212.

Cernăuți, la 22 Ianuarie 1921.

### PUBLICAȚIUNE

La biblioteca Universității din Cernăuți este vacant postul de director cu retribuțiunile rangului VI.

Candidații cari aspiră la acest post, trebuie să fie cetățeni români, să cunoască limba statului în graiu și în scris, să fie absolvenți ai unei Universități cu titlul de doctor sau cu examenul de capacitate pentru școlile secundare.

Vor fi preferați candidații cu practică în serviciul de bibliotecă și cunoscători de limbi străine indeosebi franuzește, nemțește și rusește.

Cererile înzestrate cu un curriculum vitae al candidatului se vor adresa Senatului Universitar până la 15 Aprilie 1921.

ss. Nistor.  
Rectorul Universității.

Secretariatul de serviciu pentru interne  
No. 40.

## T A B L O U

asupra schimbărilor numelor de familie admise din 1 Octombrie până la 31 Decembrie 1920.

Nrul cur.	Pronumele și numele de familie	Ocupația	Domiciliul	Data și numărul emisului	S'a admis schimbarea	
					pronumelui	numelui de familie
					în	
1	Stromer Leiser . . . . .	—	Cernăuți	9174/IV 1/X	—	Haber
2	Singer Owadije . . . . .	negustor	"	9492/IV 1/X	Oskar	
3	Schönberg Meier . . . . .	—	"	9930/IV 14/X	Max	
4	Wiznitzer Moses . . . . .	—	"	10174/IV 19/XI	Richard	
5	Händler Leib . . . . .	—	"	10250/IV 20/XI	—	Lehr
6	Grünes Moses Leiser . . . . .	—	"	10386/IV 2/XI	—	Baumöhl
7	Pilcz Leon . . . . .	comerciant	"	10429/IV 2/XI	—	Hafner
8	Dr. Grünberg Abraham Jakob	—	"	10655/IV 15/XI	Adolf	
9	Zilinschi Nicolai . . . . .	—	Igești	10811/IV 26/XI	—	Zale- Codreanu
10	König Jossel . . . . .	—	Cernăuți	10839/IV 29/XI	—	Linker
11	Wallerstein Moses . . . . .	—	"	10884/IV 20/XI	Max	Apisdorf
12	Wurzer Lotar . . . . .	cand. în lit.	"	10885/IV 24/XI	—	Rădăceanu
13	Becker Srul Bär . . . . .	comerciant	"	11027/IV 24/XI	Bernhard	
14	Dugan Opaif Ilie . . . . .	șef de birou	"	11121/IV 26/XI	—	Dugan- Opaifeni
15	Kahan Rosalia . . . . .	—	"	11157/IV 30/XI	Ru- dolphine	
16	Pral Eduard . . . . .	învățător	Liuzii- Homorului	11198/IV 8/XII	—	Pralea
17	Itzig Adolf . . . . .	farmacist	Suceava	11206/IV 30/XI	—	Itianu
18	Weiss Martha . . . . .	—	Cernăuți	11214/IV 2/XII	—	Münz
19	Weiss Emerich Alfred . . . . .	—	"	11214/IV 2/XII	—	Münz
20	Weiss Oskar . . . . .	—	"	11214/IV 2/XII	—	Münz
21	Tarter Meschulim Eliaser . . . . .	—	Suceava	11238/IV 22/XII	Max	
22	Körner Isak . . . . .	—	Cernăuți	11249/IV 15/XII	Eduard	

Nrul. cur.	Pronumele și numele de familie	Ocupația	Domiciliul	Data și numărul emisului	S'a admis schimbarea	
					pronumelul	numelui de familie
23	Lazarowicz Süssie . . . . .	—	Cernăuți	11289/IV 9/XII	Josefine	
24	Lazarowicz Süssel . . . . .	—	"	11290/IV 9/XII	Sofie	
25	Lazarowicz Mendel Ber . . . . .	—	"	11291/IV 9/XII	Emanuel	
26	Ebner Adolf . . . . .	—	"	11295/IV 9/XII	—	Ostfeld
27	Badian Mina . . . . .	—	"	11316/IV 14/XII	—	Kurz
28	Schächter Schloime Itzschok	—	"	11322/IV 15/XII	Otto	
29	Dr. Pohoryles Friedrich . . . . .	—	"	11396/IV 14/XII	Frederic	Montanu
30	Dr. Pohoryles Philip . . . . .	—	"	11397/IV 14/XII	Filip	Montanu
31	Dendiuc Petrea . . . . .	—	Mitocul- Dragomirnei	11426/IV 22/XII	—	Deodescu
32	Langer Nathan . . . . .	—	Suceava	11454/IV 31/XII	Norbert	
33	Goldstein Michel . . . . .	—	Bilca	11467/IV 17/XII	—	Goldström
34	Dr. Schächner David . . . . .	—	Cernăuți	11625/IV 22/XII	—	Schechner

Cernăuți, la 21 Ianuarie 1921.

## Anunțuri judiciare.

T 177/20

### Disponerea procedurii pentru stabilirea morții lui Simion a lui Filip Jurovski.

Simion a lui Filip Jurovski din Satulmare-Vechiu a participat la război și ar fi picat în anul 1916 pe frontul italian după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se îndrumază la cererea soției sale Saveta a lui Simion Jurovski procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul sunt somați să dea până la 1 Martie 1921 tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotărî.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 4 Noemvrie 1921.

T VIII 476/19

3

## EDICT DE AMORTIZARE.

La cererea Rosei Schönberg, în Cernăuți, str. Heine No. 6, se îndrumază procedura edictală pentru amortizarea hârtiei de valoare indicată mai jos, pe care petiționarul susține că a pierdut-o.

Deținătorul acesteia e somat de a-o prezenta, judecătorei în termen de șase luni dela date primei publicațiuni a acestui edict. Deasemnea și ceilalți interesați vor face opozițiunile lor contra acestei cereri, în cazul contrar hârtia de valoare va fi anulată după expirarea acestui termen.

Indicarea hârtiei de valoare: Cartea de depuneri a casei de economii a Bucovinei No. 99.472, pe numele Rosa Schönberg, cu parolă, saldo per 1 Iulie 1920 812 cor. 71 h.

Tribunalul Cernăuți, Secția VIII,  
la 20 Iulie 1920.

T 186/20

1

**Dispunerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Toader a lui Gavril Cioată.**

Toader a lui Gavril Cioată din Bilca a participat la război și ar fi murit în prisoare în Rusia după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se îndrumază la cererea soției sale Ioana a Toader Cioată procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul sunt somați să dea până la 1 Martie 1921 tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 4 Noembrie 1920.

T 187.20

1

**Dispunerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Zaharie a lui Andrei Prelipcean.**

Zaharie a lui Andrei Prelipcean din Horodnicul de jos a participat la război și e dispărut din anul 1915 după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se îndrumază la cererea soției sale Elisaveta a Zaharie Prelipcean procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți cari au știre despre cel dispărut sunt somați să dea până la 1 Martie 1921 tribunalului din Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 4 Noembrie 1920.

T 195/20

1

**Dispunerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Johann a lui Johann Hollak.**

Johann a lui Johann Hollak din Frătăuțul-Vechi a participat la război și ar fi picat în anul 1917 pe frontul italian după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se îndrumază la cererea soției sale Eva Hollak procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul sunt somați să dea până la 1 Martie 1921 tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 4 Noembrie 1920.

T 201/20

1

**Dispunerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Laurenti a lui Alexandru Zugui.**

Laurenti a lui Alexandru Zugui a participat la război și e dispărut din anul 1915 după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se îndrumază la cererea soției sale Veronica a lui Laurenti Zugui procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți cari au știre despre dânsul sunt somați să dea până la 1 Martie 1921 tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 4 Noembrie 1920.

T 204/20

1

**Dispunerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Veniamin a lui Gavril Zuravle.**

Veniamin a lui Gavril Zuravle din Straja a participat la război și ar fi picat pe frontul italian după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se îndrumază la cererea tatălui său Gavril a lui Veniamin Zuravle procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul, sunt somați să dea până la 1 Martie 1921 tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor, tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 4 Noembrie 1920.

T 52/19

2

**Dispunerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Franz Neumann**

Franz Neumann din Voivodeasa a dispărut de 30 de ani după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea Barbarei Romankiewicz nasc. Neumann procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul sunt somați să dea până la 1 Martie 1921 tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor, tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 11 Februarie 1920.

Raport despre mersul epidemiilor din Bucovina pe timpul dela 10 până la 20 Ianuarie 1921

B O A L E L E E P I D E M I C E

Districtul	Comuna	Typhus exantem.		Typhus recurrent					Typhus abdom.					Dysenterie					Variola					Scarlatina											
		Bolnavi vechi	Bolnavi noi	Total			Bolnavi vechi	Bolnavi noi	Total			Bolnavi vechi	Bolnavi noi	Total			Bolnavi vechi	Bolnavi noi	Total			Bolnavi vechi	Bolnavi noi	Total											
				Vindecați	Morți	Rămăși			Vindecați	Morți	Rămăși			Vindecați	Morți	Rămăși			Vindecați	Morți	Rămăși			Vindecați	Morți	Rămăși	Vindecați	Morți	Rămăși						
Cernăuți	Orașul	3		1		2					2	2	2							1	2			3	18	4	3		19	1		1			
Cernăuți jud.	Cuciurul-Mare									1		1									1														
Gurahumorului	Gurahumorului																																		
—	Cacia									1		1																							
Câmpulung	Câmpulung																				1*			5				5*							
—	Pojorâta																							4			3		1*						
—	Vama																						1				1*								
Coțmani	Sipeniți											7	1	7																					
—	Șișcăuți	7	1	4		4																													
—	Orășeni			1		1*																													
Rădăuți	Rădăuți											4		4																					
—	Vicovul de Sus											2		2																					
—	Putna																				1							1							
Siret	Climăuți		1			1																													
—	Siret		7	4	7		4*																1				1								
—	Negostina		6		2	4*											1		1																
—	Hliboca																																		
Storojineți	Storojineț	3				3						1		1										5	1	2		4							
—	Igești	2	11			13																													
—	Slob.-Comăreștilor		5			5															1														
Suceava	Suceava							2		2*	2		1		1*																				
—	Răușeni										3		2		1*									3	2	1		4							
—	Darmănești																								8			3							
—	Pătrăuții																								6	1		1		6					
Vășcăuți	Vășcăuți	1	2	2	1																														
—	Vilance		7	2	1	4*																													
—	Ceartoria										2	1	2		1																				
—	Zamostea																								4		2		2						
Vijnița	Berhomet p./S.	6	8	7		7*																													
—	Mihova	2		2																															
—	Lucavățul p./S.	12	1	12		1*																													
—	Chiselițeni	6		6												2	2	2		2*															
—	Cioruhuzii		1			1*																													
—	Râstoace		6	1		5*																													
Zastavna	Culeuți	29	1	21	1	8																													
—	Repujineț	30	24	14		40																													
Total		114	73	79	5	103		2		2	24	5	16		13					4	7	3		8	52	12	10	3	51	1		1			

1) Toți bolnavii contagioși trebuie să se găsească izolați în spitale. În cazul când nu au putut fi trimiși la spitale se va menționa la »observații«, câți sunt în spital și câți au rămas la domiciliu. — 2) Spitalele sunt obligate a anunța Medicului județului respectiv, orice caz de moarte sau însănătoșire, a bolnavilor contagioși. — \*) Cifrele în paranteze indică soldați cari se află în spital.

T 71/19

2

**Disponerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Friedrich Birkemaier.**

Friedrich Birkemaier din Ilișești a plecat de 30 ani în America și ar fi murit acolo după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea mamei sale Elisabeth Birkemaier procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți cari au știre despre dânsul sunt somați să deie până la **1 Martie 1921** tribunalului din Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 15 Februarie 1920.

T 104/19

3

**Disponerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Aron Gropper.**

Aron Gropper din Suceava a plecat în anul 1906 în America și e dispărut de atunci după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea tatălui său Iossel Gropper procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul sunt somați să deie până la **1 Martie 1921** tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor, tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 15 Februarie 1920.

T 199 20

1

**Indrumarea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Ilie a lui Vasile Plamada.**

Ilie a lui Vasile Plamada din Vicovul de Sus a participat la război și ar fi murit în anul 1919 ca prizonier în Rusia după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea soției sale Ioana a lui Ilie Plamada procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre cel dispărut sunt somați să deie până la **15 Martie 1921** tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 17 Noembrie 1920.

T 230/19

1

**Disponerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Vasile a lui Andrei Vișovan**

Vasile alui Andrei Vișovan din Paltinoasa a plecat de vreo 6 ani în America unde ar fi murit după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea mamei sale Margareta Vișovan procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, câți au știre despre cel dispărut sunt somați să deie până la **1 Martie 1921** tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor, tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava Secția IV,  
la 20 Februarie 1920.

T 213/20

1

**Disponerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Meleti a lui Simion Lucaci.**

Meleti a lui Simion Lucaci din Șheia a participat la război și ar fi murit în anul 1917 ca prizonier în Rusia după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea soției sale Maria a lui Meleti Lucaci procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți cari au știre despre dânsa sunt somați să deie până la **15 Martie 1921** tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția VII,  
la 13 Noembrie 1920.

T 109/19

4

**Disponerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Gavriel Kosanowicz**

Gavriel Kosanowicz din Ițcani a dispărut din anul 1904 după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea soției sale Iohanna Emilia Kosanowicz născ. Lang procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul sunt somați să deie până la **1 Martie 1921** tribunalului Suceava informațiunile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 15 Februarie 1920.

T 200/19

1

**Dispunerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Petre u lui Nicolai Klecok.**

Petro a lui Nicolai Klecok din Rădăuți a participat la război și ar fi murit în anul 1919 într'un spital în Rusia după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea soției sale Amalia a. lui Petre Klecok procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul sunt somați să dea până la **15 Martie 1921** tribunalului Suceava informațiile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 10 Noembrie 1920.

T 136/20

1

**Dispunerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Jossel Seemann.**

Jossel Seemann din Câmpulung ar fi murit în anul 1916 în Câmpulung după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se îndrumază la cererea fiului său Aron Seemann procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul sunt somați să dea până la **15 Martie 1921** tribunalului Suceava informațiile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor, tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 10 Noembrie 1920.

T 77/20

1

**Dispunerea procedurii pentru stabilirea morții lui  
Samson Rotar.**

Samson Rotar din Rădăuți a participat la război și ar fi picat în anul 1915/16 în Carpați după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea fratelui său Isidor Rotar procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți cari au știre despre dânsul sunt somați să dea până la **15 Martie 1921** tribunalului Suceava informațiile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 10 Noembrie 1920.

T 152/20

1

**Dispunerea procedurii pentru declararea morții lui  
Ioan a lui Petru Sahlean.**

Ioan a lui Petru Sahlean din Bucșoia a participat la război și e dispărut din anul 1915 după cum afirmă martorii.

Fiind deci decesul probabil se dispune la cererea soției sale Ana a lui Ioan Sahlean procedura pentru stabilirea morții celui dispărut.

Toți, cari au știre despre dânsul sunt somați să dea până la **20 Martie 1921** tribunalului Suceava informațiile potrivite.

După expirarea acestui termen și cercetarea dovezilor tribunalul va hotări.

Tribunalul Suceava, Secția IV,  
la 20 Septembrie 1920.

Cg I 1042/20

1

## EDICT

Contra Julianeii Cușniriuc, născ. Demciuc cu domiciliul ultim în Mamaieștii-Vechi, de prezent însă necunoscut, s'a intentat proces pentru divorț, de către soțul ei Ioan Cușniriuc a lui Toader din Mamaieștii-Vechi din cauza părăsirii malițioase a domiciliului conjugal.

Pentru apărarea drepturilor părâtei s'a numit curator dl. adv. Dr. Eugen Lauer. Conform § 115 cod. civ. pârâta e chemată să se înfațișeze la tribunalul Cernăuți în decurs de un an de la publicarea acestui edict. În caz de neurmărire se va da la propunerea reclamantei hotărârea în prezența curatorului numit.

Tribunalul Cernăuți, Secția I,  
la 22 Noembrie 1920.

Cg I 1029/20

1

## EDICT

Contra lui Ilie a lui Constantin Cutaș cu domiciliul necunoscut în Canada s'a intentat proces pentru divorț de către soția sa Balașa a lui Ilie Cutaș, gospodină din Cireș din cauza părăsirii malițioase a domiciliului conjugal.

Pentru apărarea dreptului pârâtului s'a numit curator adv. dl. Dr. Merdinger. Conform § 115 cod. civ. pârâtul e chemat să se înfațișeze la tribunalul Cernăuți în decurs de un an de la publicarea acestui edict. În caz de neurmărire se va da la propunerea reclamantei hotărârea în prezența curatorului numit.

Tribunalul Cernăuți, Secția II,  
la 7 Decembrie 1920.



T VII 404/20

4

**Indrumarea procedurii pentru declararea morții lui Constantin Pentescul.**

Constantin Pentescul, născ. la 6 Maiu 1881 la Berhomet p./S., a plecat în Octomvrie 1918 spre frontul italian, lipsind din timpul acesta ori și ce știre despre dănsul.

Fiind deci probabil că presumpțiunea legală a morții conform § 1 din legea din 31 Martie 1918 f. l. i. 128 va fi dată, se dispune la cererea soției sale Vasilena Pentescul procedura pentru declararea morții celui dispărut.

Cerând totodată Vasilena Pentescul disolvarea căsătoriei încheiate cu dispărutul în 7 Septemvrie 1906 la Berhomet p./S. după ritul ort. ort., se institue curator și apărător al căsătoriei avocatul Vladimir cav. de Jasiniecki.

Dispărutul Constantin Pentescul este somat să se prezinte înaintea acestui tribunal sau să instiințeze tribunalul pe altă cale despre viața sa.

Toți, cari au știre despre cel dispărut sunt somați să dea tribunalului sau curatorului informațiunile potrivite.

După 16 Martie 1921 tribunalul va hotări asupra declarării morții dacă cererea se va repeta.

Tribunalul Cernăuți, Secția VII,

la 15 Septemvrie 1920.

Firm. 547/20  
Rg. A III 60

**Inregistrarea unei firme.**

S'a înregistrat în registru la 17 August 1920.

Sediul firmei: Cernăuți, strada crinilor 10.

Textul firmei: F. Trichter și Comp., coloniale en gros Cernăuți.

Obiect de exploatare: Cumpărarea și vânzarea de mărfuri coloniale, alimente și articole de consum de tot felul, precum și eventual fabricarea de articole industriale și de consum de tot felul En gros.

Felul societății: Societate în nume colectiv din 1 Maiu 1920.

Societari: Fendel Trichter, Richard Trichter, Sigmund Trichter, Iby Naftalisan și Beno Widner, toți comercianți în Cernăuți.

Reprezentanți autorizați: Doi societari colectiv și anume unul dintre societarii Fendel Trichter, Richard Trichter sau Sigmund Trichter cu societarul Iby Naftalisan sau Beno Widner colectiv.

Semnarea firmei: Îscălitura a doi societari în mod colectiv și anume: a unuia dintre societarii Fendel Trichter, Richard Trichter sau Sigmund Trichter colectiv cu societarul Iby Naftalisan sau Beno Widner sub textul firmei scris sau tipărit.

Tribunalul Cernăuți, Secția VII,

la 17 August 1920.

Cg II 529/20

1

**EDICT**

Contra Mariei a lui Dimitrie Chiriac Opaieț fostă cu domiciliul în Cireș iar acum necunoscut s'a intentat proces pentru divorț din partea lui Dimitrie a lui Chiriac Opaieț, gospodar în Cireș din cauza părăsirii domiciliului conjugal.

Pentru apărarea dreptului părâtei s'a numit curator dl. adv. Dr. Kassner. Conform § 115 al ord. civ. părâta e chemată să se înfățișeze la tribunalul acesta în decurs de un an de la publicarea acestui edict. În caz de neurmăre se va da la propunerea reclamantei hotărârea în prezența curatorului numit.

Tribunalul civil. Cernăuți, Secția II,  
la 12 Noemvrie 1920.

Cg II 1006/20

1

**EDICT**

Contra lui Ioan a lui Simion Oneșciuc din Mamaieștii-vechi s'a intentat acțiune de divorț de către soția sa Ana Oneșciuc născ. Polanec din Mamaieștii-vechi din cauza părăsiri malițioase a domiciliului conjugal.

Pentru apărarea drepturilor părâtului s'a numit curator d. avocat Dr. Hass.

Conform § 115 cod. civ. părâta e chemat să se înfățișeze la tribunalul Cernăuți în decurs de un an dela publicarea acestui edict. În caz de neurmăre se va da la stăruința reclamantei hotărârea în prezența curatorului numit.

Tribunalul Cernăuți, Secția II,  
în 12 Noemvrie 1920.

Firm. 549/20  
Rg. B II 80

**Inregistrarea unei societăți pe acțiuni.**

S'a înregistrat în registrul B la 17 Sept. 1920.

Sediul firmei: Cernăuți.

Textul firmei: Intercontinentala societate anonimă de transport și comunicație fostă S. W. Hoffmann, sucursala Cernăuți. Sucursala stabilimentului principal în Triest cu o firmă cu același nume.

Obiect de exploatare: Exploatarea industrială și comercială cu transport și comunicație.

Felul societății: Societate pe acțiuni în bază statutului care a fost aprobat cu ord. min. din 29 Aprilie 1920 No. 10.335 și înregistrat la tribunalul de com. Ilfov și în baza permisiunii, dată de secr. gen. de com. industrie și îngrijire socială din 11 Iulie 1920 No. 73.521 III 20 surcursalei Cernăuți.

Durata societății: Nelimitată.

Capitalul societății pe acțiuni: 4.000.000 Lire împărțit în 20.000 acțiuni la purtător á 200 Lire.

Autorizat pentru reprezentanță este domnul Leon Wittmann ca procurist.

Semnarea firmei se face prin iscălitura cu numele de familie a procuristului Leon Wittmann adăugând ppa sub textul firmei scris sau tipărit.

Publicările se vor face prin o unică inserare în Monitoriul Oficial, în Monitoriul Bucovinei, eventual și în alte ziare din țară și din străinătate.

Tribunalul în afac. com Cernăuți, Secția VII,  
la 17 Septembrie 1920.

Firm. 557 și 558/20  
Ges. II 49

#### Modificări la o firmă deja înregistrată.

S'a înregistrat în registru în 30 Aug. 1920 la firma:  
Sediul firmei: Lujeni.

Sucursala stabilimentului principal în Viena cu o firmă cu aceeași nume, următoarea modificare:

Director general inginer Richard Hartmann din Praga s'a înregistrat ca membru în consiliul de administrație, iar Hans Kniep și Siegmund Rotischek au fost sterși ca membri din consiliul de administrație.

Tribunalul în afac. com. Cernăuți, Secția VII,  
la 30 August 1920.

Firm. 573/20  
Rg. A II 21

#### Modificări la o asociație deja înregistrată.

S'a înregistrat în registru la 17 Sept. 1920 la firma:

Textul: K. k. priv. Bank- und Wechselstubenaktiengesellschaft „Mercur“, Filiale Czernowitz.

Sediul: Cernăuți.

Sucursala stabilimentului principal din Viena care poartă firma de același nume, următoarea modificare:

Autorizați cu procură în mod colectiv sunt funcționarii firmei Joachim Landau și Josef Badian.

Trib. ca trib. de com. Cernăuți, Secția VII,  
la 17 Septembrie 1920.

Firm. 500/20  
Rg. A III 57

#### Inregistrarea unei firme.

S'a înregistrat în registru la 6 August 1920.

Sediul firmei: Cernăuți.

Textul firmei: în limba germană: Erste Bukowinaer chemische Fabrik zur Verwertung tierischer Produkte in Czernowitz Dr. Weisselberger, D. Kutscher und Voitcu.

În limba română: Prima fabrică chimică din Bucovina pentru valorarea produselor animalice în Cernăuți Dr. Weisselberger, D. Kutscher și Voitcu.

Obiect de exploatare: Exploatarea unei fabrici chimice pentru valorificarea produselor animalice în Rohozna.

Raporturile de drept se bazează pe contractul societății dtto. Cernăuți din 17 Iulie 1920 No. Ges. 72.661.

Felul societății: Societate în nume colectiv din 17 Iulie 1920.

Societarii: Dr. Salo Weisselberger, David Kutscher și George Voitcu; toți în Cernăuți.

Reprezentanții autorizați: Doi societari colectiv.

Semnarea firmei: Iscălitura a doi membri colectiv sub textul scris sau tipărit al firmei în limba germană sau română.

Tribunalul Cernăuți Secția VII,  
la 6 August 1920.

Cg II 1060/20  
1

#### EDICT.

Contra Paraschivei W o w k o w i e z născ. Zuczkan, gospodină în Coțmani a cărei domiciliu prezent e necunoscut, s'a intentat de către Ioan W o w k o w i e z Andrejiw gospodar în Coțmani, acțiune de divorț pentru părăsirea malițioasă a domiciliului conjugal.

Pentru apărarea dreptului pârâtei s'a numit curator d. avocat Dr. Emanuel Lauer.

Conform § 115 cod. civ. este pârâta somată să se prezinte în decurs pe un an înaintea acestui tribunal, de altcum la cererea reclamantului se va judeca și hotărî în prezența curatorului numit.

Tribunalul Cernăuți, Secția II,  
la 27 Noembrie 1920.

L. VI 19/20.

#### DECIZIUNE

Judecătoria districtuală secția VI Suceava decide: Catarina alui Ilie C e n u ș ă din Părâuți se declară pusă sub consiliu judiciar pentru risipă, fiindcă cercetările făcute în chestie au dovedit că dânsa risipește averea ei.

Șidor alui Artemi Ignatescu din Părâuți se numește consiliu judiciar al ei.

Judecătoria district. Suceava, Secția VI,  
la 2 Octomvrie 1920.

Firm. 527/20  
Rg. C. II 69

#### DECIZIUNEA SENATULUI

##### Ștergerea unei firme

S'a șters din registru Secția C în 17 Septembrie 1920, conform deciziei definitive a Curții de apel Cernăuți din 3 Februarie 1920 G. 1 R 12/20  
2

Sediul firmei: Cernăuți.

Textul firmei: Vereinigung der Bukowinär Spiritusbrenner, Gesellschaft m. b. H.

Tribunalul în afaceri comerciale Cernăuți, Secția VII,  
la 17 Septembrie 1920.

Firm. 541/20  
Rg. B II 50

### Schimbări la o firmă deja înregistrată

În registrul au fost înregistrate la 11 August 1920 la firma.

Textul firmei: „Consumul“ societate anonimă pe acțiuni pentru exploatarea forestieră și industria lemnului.

Și în limbă franceză, engleză, italiană și germană.

Sediul: Cernăuți.

Următoarele schimbări: Conform deciziei ședințelor consiliului de administrație din 26 Iulie 1920 și din 30 Iulie 1920 a eșit membrul consiliului de administrație Dr. Florea Lupu în urma demisiei sale și a fost cooptat în locul său în consiliul de administrație Nicu Flonder din Cernăuți.

Tribunalul Cernăuți, Secția VII,  
la 11 August 1920.

F. 544/20  
Rg. A III 61

### Inregistrarea unei firme

S'a înregistrat în registrul în 17 August 1920.

Sediul firmei: Cernăuți, strada Apelor 39.

Textul firmei: Grünberg, Ackermann și Comp.

Obiect de exploatare: Fabricare de săpun.

Felul societății: Societate în nume colectiv cu data de 15 August 1920.

Societari: Moses Grünberg, Lazar Grünberg, Julius Grünberg, Josef Grünberg și Leonte Ackermann, toți comercianți din Cernăuți.

Reprezentanți autorizați: Societarul Moses Grünberg singur sau Leonte Ackermann cu Lazar Grünberg sau cu Julius Grünberg sau și cu Josef Grünberg în mod colectiv.

Semnarea firmei: Îscălitura societății Moses Grünberg singur, sau a lui Leonte Ackermann colectiv cu Lazar Grünberg sau cu Julius Grünberg sub textul firmei stampilat sau scris.

Tribunalul Cernăuți, Secția VII,  
la 17 August 1920.

Judecătoria ocolului Vatra-Dornei,  
județul Câmpulung.

### EXTRAS

de pe actul constitutiv și statutele societății cooperative de aprovizionare și desfacere în comun, cu numele „Suchard“ în comuna Ciocănești județul Câmpulung autentificat de această judecătorie la No. 1/1920.

1. Se înființează în comuna Ciocănești județul Câmpulung (Bucovina, Moldova) o societate cooperativă de aprovizionare și desfacere în comun sub denumirea de „Suchard“.

2. Suma capitalului subscris este 36.750 lei din care s'a vărsat acum la constituire suma de lei 20.275 urmând ca restul până la completarea capitalului sub-

scris să se verse treptat în proporție de lei 25 pe lună, iar după ce acest capital va fi complet vărsat fiecare dintre asociații actuali vor putea să și-l mărească prin cotizațiuni lunare după voință.

3. Consiliul de administrație se compune din 9 membri acționari și anume: Țaran Ichim, Giosan Dimitrie, Giosan Nistor, Giosan Filip, Polovei Ioan, Moroșan Ioan alui Jacob, Timu Longhin, Moroșan Dumitru alui Ilie alui Lazar, Puiu Iosif, iar cenzorii din 3 membri acționari și anume: Dan Emilian, Ursacă Leontie și Quirsfeld Carol și 3 supleanți și anume: Ceapoi Emanuil, Crăciun Andrei și Lupescu Maxim.

4. Această societate va funcționa în baza legii din 13 Aprilie 1905 privitoare la constituirea și controlul societăților cooperative sătești de producție și consumație, a legii băncilor populare sătești din 28 Martie 1903, cu modificările ulterioare, în baza legii relativ la înființarea Casei Centrale a Cooperatiei și Improprietății Sătenilor, cum și în baza prezentelor statute și a actului constitutiv.

Societatea nu se va putea constitui și nu va putea funcționa decât cu cel puțin 50 membri.

5. Scopul societății este:

a) De a aproviziona pe săteni cu cele necesare gospodăriei și ocupației lor.

b) De a desface produsele în comun, ajutând la valorizarea lor.

c) De a organiza o secție de consum.

d) Eventual de a organiza producția pentru nevoile de consum local.

e) De a sădi între membri spiritul de solidaritate și prevedere cum a le da sfaturi pentru îmbunătățirea muncii pământului, creșterii vitelor și pentru încurajarea și dezvoltarea industriei casnice.

5. Durata societății este nelimitată.

Făcut în Vatra-Dornei, la 24 Decembrie 1920.

Judecător: Bottușan. Greșier: Greif m. p.

No. II 94/20

1

### AMORTIZARE

La cererea lui Leon Kriegel, domiciliat în Vășcăuți p./C. se îndrumază procedura edictală pentru amortizarea chitanței de amanetare cu No. 1888 din 17 Iunie 1914 eliberată de banca ipotecară din Cernăuți secția împrumuturilor pe amanete, care chitanța susține petentul, că a pierdut-o, și deținătorul se provoacă a-și urmări drepturile sale în termen de un an dela data acestui edict.

În cazul contrar va fi chitanța menționată după expirarea acestui termen declarată amortizată.

Judecătoria Vășcăuți p./C., Secția II,  
la 14 Decembrie 1920.

## PARTEA NEOFICIALA.

### Anunțuri particulare.

#### PUBLICAȚIUNE.

În virtutea § 4 și 5 al legii din 31 Decembrie 1889 F. I. No. 24 devine vacant în comuna Cuciurul-Mare postul unui secretar comunal pe calea concursului.

Solicitanții vor înainta cererile lor timbrate în regulă și prevăzute cu anexele corespunzătoare la comuna Cuciurul-Mare în termen cel mult până la 15 Martie 1921.

Secretarul comunal primește:

1. 300 lei lunar.
2. Câmp 40 prajini pe an.
3. 10 lei pentru călătorie oficială.

Concurenții vor dovedi prin acte justificative:

1. Vârsta de minimum de 24 ani.
2. Cetățenia română.
3. O conduită ireproșabilă.
4. Cunoștința limbii române în graiu și scris.
5. Trecerea examenului de secretar comunal cu succes.

Comuna Cuciurul-Mare, la 20 Ianuarie 1921.

Primarul comunal: **Ion Dugan** m. p.

#### PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștință generală că, în ziua de **10 Februarie 1921**, ora 10 dimineața se va ține licitație publică la reședința regimentului 3 Grăniceri Cernăuți, pentru aprovizionarea de carne de vită pe timp de un an cu începere dela 15 Februarie 1921 la 15 Februarie 1922.

Doritorii care voesc a furniza carnea necesară regimentului, se vor prezenta în ziua de mai sus la reședința regimentului cu oferte închise și garanția de 10% din valoarea mărfii ce va furniza.

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 72—83 din legea Contabilității Generale. —

Comandantul Regimentului 3 Grăniceri  
Colonel, **L. Bârzotescu**:

#### BANCA REGIONALĂ CERNĂUȚI.

Starea depunerilor pe cărțile a fost  
cu ziua de 31 Decembrie 1920 Lei 5,881,192.57  
" " " 31 Ianuarie 1921 " 6,121,801.75.

**Banca Regională, Cernăuți.**

#### PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul, pierzând adeverința de recrutare eliberată de către Comisia de control a jud. Cernăuți cu ocazia recenzământului contingentului 1905, o declar anulată oriunde s'ar afla.

(3—3) **George alui Ion Lazor**, din Boian.

#### PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul, pierzând adeverința eliberată de cercul de recrutare (comisia de control a județului Cernăuți) o declar anulată oriunde s'ar afla.

**Awner Barak**, Cernăuți, str. Fabricii 17.

#### PUBLICAȚIUNE

Subsemnatul, pierzând biletele de clasarea invalizilor din război eliberate de comisia medico-militară, le declar anulate oriunde s'ar afla.

**Nicolai Nimigean**, Tereblecea-Veche (jud. Siret).

#### PUBLICAȚIUNE

Subsemnatul, pierzând chitanța de 40% a Băncii Naționale (No. reg. 274) eliberată cu ocazia schimbului coroanelor pentru suma de 2.130 lei, o declar anulată oriunde s'ar afla.

**Teofil Brzezowski**,  
Cernăuți, str. Barăcilor No. 463.

#### PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul, pierzând chitanța de 40% a Băncii Naționale eliberată cu ocazia schimbului coroanelor de către perceptoria din Storojineț (No. reg. 1.025) pentru suma de 2.900 lei, o declar anulată oriunde s'ar afla.

**Mechel Zwiebel**, Storojineț.

#### PUBLICAȚIUNE

Furându-mi-se în gara din Liov (Polonia) un portofel în care se afla și pașaportul No. 35.145 eliberat de către Direcția de poliție din Cernăuți, declar acest pașaport anulat oriunde s'ar afla.

**Jacob Nadel**, medic-veterinar din Storojineț.

#### PUBLICAȚIUNE

Din partea camerei avocaților din Bucovina se aduce la cunoștința publică, că d-l Dr. Eusebie Antonovici voiește să se mute după curgerea termenului legal din Siret la Cernăuți.

Cernăuți, în 19 Ianuarie 1921.

Președintele camerei: **Dr. Fokschaner**.

#### PUBLICAȚIUNE

Subsemnatul pierzând adeverința de recrutare model No. 3 D. M. No. 421 din 7/VII/920 eliberată de către comisia de control a județului Câmpulung cu ocazia recenzământului contingentului 1906, o declar anulată oriunde s'ar afla.

**Vasile alui Gavril Pircu**,  
din Vama (județul Câmpulung).

#### PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul, pierzând biletul de clasarea invalizilor No. 20 eliberat de comisia medico-militară din Rădăuți, îl declar anulat oriunde s'ar afla.

**George al lui Vasile Hrecica**,  
din Panca (jud. Storojineț).